

F. 93 — 1757

[C — 25223]

22 JUNI 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 novembre 1991 établissant la liste des titres professionnels particuliers réservés aux praticiens de l'art médical, en ce compris l'art dentaire

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1987 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, notamment l'article 35ter, inséré par la loi du 19 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 25 novembre 1991 établissant la liste des titres professionnels particuliers réservés aux praticiens de l'art médical en ce compris l'art dentaire;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de notre Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé Publique et de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 1er de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 établissant la liste des titres professionnels particuliers réservés aux praticiens de l'art médical, en ce compris l'art dentaire, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « médecin spécialiste en anesthésiologie » sont remplacés par les mots « médecin spécialiste en anesthésie-réanimation »;

2° les mots « médecin spécialiste en médecine physique » sont remplacés par les mots « médecin spécialiste en médecine physique et en réadaptation »;

3° les mots « médecin spécialiste en chirurgie urologique » sont remplacés par les mots « médecin spécialiste en urologie »;

4° l'article est complété par les mots :
« médecin spécialiste en médecine du travail »

Art. 2. A l'article 2 du même arrêté royal sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « et en réadaptation » sont remplacés par les mots « et en réadaptation fonctionnelle et professionnelle des handicapés »;

2° dans le texte néerlandais, les mots « en in de mond- en kaakchirurgie » sont remplacés par « en in de mond-, kaak- en aangezichtschirurgie »;

Art. 3. Notre Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 juin 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intégration sociale,
de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. DE GALAN

N. 93 — 1757

[C — 25223]

22 JUNI 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de lijst van de bijzondere beroepstitels voorbehouden aan de beoefenaars van de geneeskunde, met inbegrip van de tandheelkunde

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1987 betreffende de uitoefening van de geneeskunde, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, inzonderheid op artikel 35 ter, ingevoegd bij de wet van 19 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de lijst van de bijzondere beroepstitels voorbehouden aan de beoefenaars van de geneeskunde, met inbegrip van de tandheelkunde;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de lijst van de bijzondere beroepstitels voorbehouden aan de beoefenaars van de geneeskunde, met inbegrip van de tandheelkunde, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « geneesheer specialist in de anesthesiologie » worden vervangen door « geneesheer specialist in de anesthesie-reanimatie »;

2° de woorden « geneesheer specialist in de fysische geneeskunde » worden vervangen door « geneesheer specialist in de fysische geneeskunde en de revalidatie »;

3° de woorden « geneesheer specialist in de urologische heelkunde » worden vervangen door « geneesheer specialist in de urologie »;

4° het artikel wordt aangevuld met de woorden :
« geneesheer specialist in de arbeidsgeneeskunde »

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde koninklijk besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « en in de revalidatie » worden vervangen door « en in de functionele en professionele revalidatie van gehandicapten »;

2° in de Nederlandse tekst worden de woorden « en in de mond- en kaakchirurgie » vervangen door « en in de mond-, kaak- en aangezichtschirurgie »;

Art. 3. Onze Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 juni 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Maatschappelijke Integratie,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. DE GALAN

EXECUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

N. 93 — 1758

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

5 MEI 1993. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 8 juli 1992 tot vaststelling van de afdelingen en hun opties in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, inzonderheid op de artikelen 4, §§ 3, 4 en 5, § 2 en 5ter, gewijzigd door de decreten van 31 juli 1990 en 9 april 1992;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 480 van 17 september 1986 tot vaststelling van het rationalisatieplan en het programmatieplan van het hoger onderwijs van het korte type en tot wijziging van de wetgeving betreffende de organisatie van het hoger onderwijs van het lange type;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 29 april 1992 houdende het algemeen reglement van de studie in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, inzonderheid op de artikelen 2, 3, § 1 en 43;
 Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 8 juli 1992 tot vaststelling van de afdelingen en hun opties in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan;
 Gelet op het advies van de Vlaamse Onderwijsraad gegeven op 26 maart 1993;
 Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 20 april 1993;
 Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;
 Gelet op de dringende noodzakelijkheid;
 Overwegende dat de wijziging die door dit besluit wordt aangebracht, dringend aan de instellingen voor hoger onderwijs die de opleiding « verpleging » organiseren moet worden meegedeeld met het oog op de organisatie van deze opleiding in het academiejaar 1993-1994;
 Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;
 Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 3, § 3, van het besluit van de Vlaamse Executieve van 8 juli 1992 tot vaststelling van de afdelingen en hun opties in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, wordt het laatste lid opgeheven.

Art. 2. De Vlaamse minister bevoegd voor onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 mei 1993.

De minister-president van de Vlaamse regering,
 L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,
 L. VAN DEN BOSSCHE

—
 TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 93 — 1758

5 MAI 1993. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 8 juillet 1992 déterminant les sections et leurs options dans l'enseignement supérieur du type court et de plein exercice

L'Exécutif flamand,

Vu la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur, notamment les articles 4, §§ 3, 4 et 5, § 2 et 5ter, modifiés par les décrets des 31 juillet 1990 et 9 avril 1992;

Vu l'arrêté royal n° 460 du 17 septembre 1986 établissant les plans de rationalisation et de programmation de l'enseignement supérieur de type court et modifiant la législation relative à l'organisation de l'enseignement supérieur de type long;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 29 avril 1992 portant le règlement général des études dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, notamment les articles 2, 3, § 1er et 43;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 8 juillet 1992 déterminant les sections et leurs options dans l'enseignement supérieur du type court et de plein exercice;

Vu l'avis du Conseil flamand de l'enseignement, donné le 28 mars 1993;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent en matière de budget, donné le 30 avril 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la modification prévue par le présent arrêté doit être communiquée d'urgence aux établissements d'enseignement supérieur qui organisent la formation de « nursing » en vue de l'organisation de cette formation pour l'année académique 1993-1994;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le dernier alinéa de l'article 3, § 3, de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 8 juillet 1992 déterminant les sections et leurs options dans l'enseignement supérieur du type court et de plein exercice, est abrogé.

Art. 2. Le Ministre flamand compétent en matière d'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 mai 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
 L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
 L. VAN DEN BOSSCHE